



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ

ОПШТИНЕ БАЧКА ТОПОЛА

TOPOLYA KÖZSÉG

HIVATALOS LAPJA

**Број 7 – Година LIII
8. април 2021. г. , Бачка Топола**

**LIII. évfolyam–7. Szám
Topolya, 2021. április 8.**

57.

A földtörvény 64. szakaszának 3. bekezdése (Az SZK Hivatalos Közlönye, 06/62., 08/65.-más. törv., 09/41., 2015/112., 17/80. és 18/95. – más. törv. szám), Az állami tulajdonban lévő földek bérbe- és használatba adásának feltételeiről és eljárásáról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 2017/16., 2017/111., 2019/18., 2019/45., 2020/3., 2020/25. és 2020/133. szám) és Az állami tulajdonú mezőgazdasági föld bérbeadására irányuló eljárás lefolytatására illetékes szerv kijelöléséről szóló határozat 2. szakasza (TOPOLYA Község Hivatalos Lapja, 2018/14. szám) alapján TOPOLYA Községi Elnöke 2021. 04. 08-án meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

A TOPOLYA KÖZSÉG TERÜLETÉN LÉVŐ ÁLLAMI TULAJDONÚ FÖLDEK BÉRBE- ÉS HASZNÁLATBA ADÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS HIRDETÉS KIÍRÁSÁRÓL s kiírja az alábbi

HIRDETÉST A TOPOLYA KÖZSÉG TERÜLETÉN LÉVŐ ÁLLAMI TULAJDONÚ FÖLDEK BÉRBE- ÉS HASZNÁLATBA ADÁSÁRA

I.

- A nyilvános árverés tárgya -

1. Ezennel hirdetést írunk ki a TOPOLYA község területén lévő, állami tulajdonú földek bérbe- és használatba adására a **második forduló** feltételei szerint, az alábbi kataszteri községeket illetően:

KK	A nyilvános árverési egység száma	Terület (ha)	Kezdőár (din/ha)	Letét (din) 50 %	Bérleti idő	Védettségi fok
Topolya	1	0,4613	21.000,91	4.843,86	15	
Topolya	2	0,2534	21.000,91	2.660,81	15	
Topolya	4	1,0000	23.656,19	11.828,09	15	
Topolya	5	0,6739	21.612,57	7.282,35	15	
Topolya	6	0,0063	23.593,65	74,32	15	
Gunaras	14	0,7582	23.593,39	8.944,25	15	
Gunaras	15	0,6320	5.184,97	1.638,45	15	
Topolya - város	20	0,6505	23.593,39	7.673,75	15	
Topolya - város	21	3,3625	19.317,88	32.478,18	15	

Zentagunaras	23	1,0280	21.060,27	10.824,98	15	
Zentagunaras	24	0,6753	22.763,39	7.686,06	15	
Zentagunaras	25	0,9890	20.369,19	10.072,56	15	
Zentagunaras	27	0,5110	1.049,92	268,25	15	
Njegoševo	28	0,6542	21.626,23	7.073,94	15	
Njegoševo	30	0,2154	25.927,21	2.792,36	15	
Bajsa	33	0,4335	7.077,90	1.534,13	15	
Bajsa	35	0,1003	25.927,22	1.300,25	15	
Bajsa	36	0,2967	25.927,23	3.846,30	15	
Bajsa	39	0,4600	7.077,89	1.627,91	15	
Bajsa	40	1,7342	7.077,90	6.137,24	15	
Bajsa	41	0,3054	21.000,88	3.206,83	15	
Bajsa	42	0,3967	21.000,91	4.165,53	15	
Bajsa	43	0,6000	23.593,38	7.078,01	15	
Felsőroglatica	45	2,8511	18.667,08	26.610,85	15	
Felsőroglatica	46	5,0560	4.718,20	11.927,61	15	
Felsőroglatica	51	0,0675	21.918,81	739,76	15	
Felsőroglatica	52	0,0516	21.000,97	541,82	15	
Felsőroglatica	53	0,3151	21.585,88	3.400,85	15	
Felsőroglatica	55	0,1279	5.184,99	331,58	15	
Felsőroglatica	59	0,4800	18.667,08	4.480,10	15	
Felsőroglatica	60	0,2202	18.667,08	2.055,24	15	
Felsőroglatica	61	0,6400	4.718,20	1.509,82	15	
Felsőroglatica	62	1,3432	4.718,20	3.168,74	15	

Felsőroglatica	63	0,6200	7.077,90	2.194,15	15	
Felsőroglatica	65	2,3614	21.370,57	25.232,23	15	
Kisbelgrád	67	0,3181	1.470,01	233,80	15	3. övezet
Kisbelgrád	68	0,1038	23.593,35	1.224,49	15	
Kisbelgrád	69	1,1007	4.718,20	2.596,66	15	
Kisbelgrád	70	1,4062	7.513,05	5.282,42	15	
Kisbelgrád	71	0,1226	22.499,67	1.379,23	15	
Kisbelgrád	72	0,1628	25.927,21	2.110,47	15	
Kisbelgrád	73	0,3730	21.160,05	3.946,35	15	
Kisbelgrád	74	1,8598	1.470,02	1.366,97	15	3. övezet
Kisbelgrád	75	1,2679	1.470,02	931,92	15	3. övezet
Kisbelgrád	76	0,2632	1.470,02	193,45	15	3. övezet
Kisbelgrád	77	0,0812	20.148,40	818,02	15	
Kisbelgrád	78	0,0967	22.525,85	1.089,12	15	
Kisbelgrád	79	1,1509	18.667,08	10.741,97	15	
Kisbelgrád	80	0,1919	5.184,99	497,50	15	
Kisbelgrád	81	0,1697	23.593,40	2.001,90	15	
Kisbelgrád	82	1,2099	23.593,39	14.272,82	15	
Kisbelgrád	83	0,5417	23.593,39	6.390,27	15	
Kisbelgrád	84	0,1710	25.927,19	2.216,77	15	
Pacsér	85	0,5472	21.000,90	5.745,84	15	
Pacsér	86	0,5756	23.593,40	6.790,18	15	

Pacsér	87	0,2774	6.300,76	873,91	15	
Pacsér	88	1,9051	22.332,86	21.273,17	15	
Pacsér	89	1,1510	23.074,89	13.279,60	15	
Pacsér	90	0,8680	6.300,74	2.734,52	15	
Pacsér	91	0,6665	21.000,90	6.998,55	15	
Pacsér	92	0,5714	22.224,10	6.349,42	15	
Pacsér	93	0,4560	7.077,89	1.613,76	15	
Pacsér	94	0,4250	21.000,89	4.462,69	15	
Pacsér	95	0,4358	24.565,90	5.352,91	15	
Pacsér	96	0,5677	23.593,39	6.696,98	15	
Pacsér	97	0,2089	23.593,39	2.464,33	15	
Pacsér	98	1,1554	22.922,27	13.242,19	15	
Pacsér	99	1,1113	23.015,08	12.788,33	15	
Pacsér	100	0,4746	23.443,72	5.563,19	15	
Pacsér	101	0,5797	23.431,50	6.791,62	15	
Pacsér	102	0,0338	21.806,21	368,52	15	
Pacsér	104	1,4500	21.898,08	15.876,11	15	
Bácskossuthfalva	114	0,0696	25.927,16	902,26	15	
Bácskossuthfalva	115	0,0921	20.788,71	957,32	15	
Bácskossuthfalva	116	0,3299	23.593,39	3.891,73	15	
Összesen		54,8749				

2. Az iratanyagba való betekintés: a bérbe- és használatba adandó kataszteri parcellák kataszteri községek szerinti rajzainak és a parcellák árverési egységenkénti (tömbönkénti) áttekintése végrehajtható TOPOLYA község épületében az Általános Közigazgatási és Társadalmi Tevékenységügyi Osztály irodájában, minden munkanapon, 10 és 12 óra között, valamint a Földhivatal honlapján.

A kapcsolattartással megbízott személy Nada Mehaković, telefon: 024/715-661.

3. A jelen hirdetés tárgyát képező földterületet a látott állapotban adjuk bérbe.

4. A bérbe- és használatba adás tárgyát képező mezőgazdasági földek bejárása végrehajtható:

K.K.	Dátum	Időpont
Topolya	2021. 04. 15.	10
Topolya - város	2021. 04. 15.	10
Bajsa	2021. 04. 15.	10
Felsőroglatica	2021. 04. 15.	10
Gunaras	2021. 04. 15.	10
Kisbelgrád	2021. 04. 15.	10
Njegoševo	2021. 04. 15.	10
Zentagunaras	2021. 04. 15.	10
Pacsér	2021. 04. 15.	10
Bácskossuthfalva	2021. 04. 15.	10

5. Amennyiben az állami tulajdonú földek bérbe- és használatba adására vonatkozó nyilvános árverésről szóló hirdetés kiírását követően a hirdetés tárgyát képező földek területét illető, bármely törvényi alap szerinti változások állnának be, a mezőgazdasági fölterületek bérbe- és használatba adásának további eljárását csupán az így megállapított földterületre bonyolítjuk le.

6. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérlete és használata alapján felmerült valamennyi költséget az illető föld bérleti, illetve használatba vételi jogát elnyert személy viseli.

7. A jelen hirdetés tárgyát képező földterületet kizárólag mezőgazdasági termelés céljából adjuk bérbe és használatba, más célokra nem használható.

8. A jelen hirdetés 1. pontjában lévő táblázatban * és ** jelzéssel ellátott nyilvános árverésekhez sorolt, állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földet nem adták bérbe az elmúlt legalább három agrárgazdasági évben, s nem képezte használat tárgyát.

9. A jelen hirdetés tárgyát képező földek albérletbe nem adhatók.

II.

- A nyilvános árverésre való jelentkezés feltételei –

1. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadására vonatkozó nyilvános árverésen részt vehet:

- természetes és jogi személy, aki szerepel a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában, s legalább három éve aktív státusza van

2. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek használatba adására vonatkozó nyilvános árverésen részt vehet a jelen hirdetés 1. pontjában lévő táblázatban található, * és ** jelzéssel ellátott nyilvános árverések esetében:

- a jelen hirdetés 1. pontjában lévő táblázatban található, * jelzéssel ellátott nyilvános árverések esetében természetes és jogi személy, aki szerepel a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában, s aktív státusszal rendelkezik;

- a jelen hirdetés 1. pontjában lévő táblázatban található, ** jelzésekkel ellátott nyilvános árverések esetében jogi személy és vállalkozó, aki szerepel a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában, s aktív státusszal rendelkezik, s amelynek fő tevékenységként az energetika területét rendező törvényben előírt energetikai tevékenység van bejegyezve vagy szerepel az alapító okiratában, s amely tevékenység végzésére megújuló energiaforrást használ biomasszából és állattenyésztésből, s a földterület használatáról szóló szerződés megkötését követő három éven belül megküldi a bizonyítékot az energetikai létesítmény használati engedélyéről, amely létesítmény munkájához a biomasszából készült megújuló energiaforrást tervezik használni, s amely engedély a használati szerződést megkötő személy nevére szól, ellenkező esetben a szerződés érvényét veszti, a bejegyzett mezőgazdasági gazdaság pedig passzív státusba kerül.

3. A nyilvános árverési eljárást elektronikus úton folytatjuk le, a nyilvános árverés lefolytatására szolgáló alkalmazáson keresztül - <https://gp.upz.minpolj.gov.rs/InzemBid> (a továbbiakban: alkalmazás), amely a Földhivatal hivatalos honlapján található.
4. A nyilvános árverési eljárást akkor tartjuk meg, ha a nyilvános hirdetésre legalább egy rendes jelentkezés érkezik időben a nyilvános árverés lefolytatására szolgáló alkalmazáson keresztül, s ha megküldik a letét befizetéséről szóló bizonyítékot minden egyes nyilvános árverésre vonatkozóan.
5. Az ajánlattevő köteles a nyilvános árverésre való jelentkezés mellett a letét befizetéséről szóló bizonyítékot is eljuttatni, amelynek pontos összegét dinárban a jelen hirdetés 1. pontjában lévő táblázat tartalmazza, minden egyes nyilvános árverés esetében TOPOLYA Községi Közigazgatási Hivatala számlájára kell befizetni. Számlaszám: 840-311804-87, kivéve, ha a nyilvános árverési egység esetében kevesebb mint 1000 dináros letéti összeget állapítottak meg, az ajánlattevők nem muszáj letétet fizetnie és megküldenie a bizonyítékot ahhoz, hogy részt vegyen az illető nyilvános árverési egységre vonatkozó nyilvános árverésen.
6. Minden ajánlattevőnek, kivéve a nyertesnek, a letétet visszafizetik a nyilvános árverés után. A nyertes ajánlattevő esetében a letétet beleszámítják az éves bérleti díjba. Abban az esetben, ha a nyertes ajánlattevő eláll az ajánlattól, az ajánlattevők ranglistáján soron következő személy számít nyertes ajánlattevőnek. Abban az esetben, ha a nyertes ajánlattevő eláll az ajánlattól, a letétet nem kapja vissza.
7. A nyertes ajánlattevő az az ajánlattevő, aki eleget tesz a mezőgazdasági föld bérleti és használati feltételeinek, melyek a mezőgazdasági földekről szóló törvényben szerepelnek, s a legmagasabb bérleti díjat ajánlja a nyilvános árverési egységért.
8. Amennyiben egy nyilvános árverési egységre több olyan résztvevő jelentkezik, akik eleget tesz a mezőgazdasági föld bérleti és használati feltételeinek, s akik a legmagasabb bérleti díjat ajánlották ugyanakkora összegben, az alkalmazásban elsőként beérkező jelentkezés küldője számít nyertesnek.
9. Azok a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában szereplő jogi és természetes személyek nem jogosultak az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérletére és használatára, akik:
 - 1) passzív státusszal rendelkeznek,
 - 2) nem teljesítették az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületekre vonatkozó előző vagy folyó bérleti szerződésben foglalt kötelezettségeket,
 - 3) birtokháborítást követek el állami tulajdonú mezőgazdasági földterület esetében,
 - 4) megsértették az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadása során a nyilvános árverés eljárásának bármelyik részét,
 - 5) jogtalanul használtak állami tulajdonú mezőgazdasági földterületet,
 - 6) a bérelt állami tulajdonú mezőgazdasági földterületet kiadták albérletbe.

III.

A nyilvános árverésre való jelentkezéshez szükséges dokumentumok

1. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérletére vonatkozó nyilvános árverésen való részvételi feltételek teljesítését az ajánlattevő az alábbi dokumentumokkal igazolja:
 - **természetes személy:**
 - igazolás az aktív státuszról a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásából három évre vonatkozóan;
 - személyi igazolvány vagy a chippel ellátott személyi igazolvány esetében a kihúzott adatok.
 - **jogi személy:**
 - igazolás az aktív státuszról a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásából három évre vonatkozóan;
 - kivonat a gazdasági nyilvántartásból (hat hónapnál nem régebbi).

2. A jelen hirdetés 1. pontjának táblázatában a * jelölésű nyilvános árverések esetében az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek mezőgazdasági termelésre való használatára vonatkozó jelentkezéshez szükséges feltételek teljesítését az ajánlattevő az alábbi dokumentumokkal bizonyítja:

- természetes személyek számára a személyi igazolvány vagy a kivonata a chippel ellátott személyi igazolvány esetében és igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában való aktív státuszról;
- a jogi személyeknek a gazdasági nyilvántartásból származó (hat hónappal nem régebbi) és igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában való aktív státuszról.

3. A jelen hirdetés 1. pontjának táblázatában a ** jelölésű nyilvános árverések esetében az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek megújuló energiatermelésre biomasszából és állattenyésztésből való használatára vonatkozó jelentkezéshez szükséges feltételek teljesítését az ajánlattevő az alábbi dokumentumokkal bizonyítja:

- igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásában való aktív státuszról;
- kivonat a gazdasági nyilvántartásból (hat hónaptól nem régebbi), illetve az alapító okirat annak bizonyítékeként, hogy olyan energetikai tevékenységre jegyezték be, amely végzéséhez megújuló energiaforrást használ biomasszából és állattenyésztésből.

Az ajánlattevő beszakent, illetve lefénnyképezett dokumentációval jelentkezik és azt mellékeli az alkalmazáson keresztül annak bizonyítékeként, hogy eleget tesz a bérleti és használati jog megvalósítására vonatkozó feltételeknek, mégpedig:

1. A jelen hirdetés III. részének 1. pontjában említett dokumentáció és a letét befizetéséről szóló bizonyíték az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérletéhez,
2. A jelen hirdetés III. részének 2. pontjában említett dokumentáció az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek mezőgazdasági termelés céljából történő használatára,
3. A jelen hirdetés III. részének 3. pontjában említett dokumentáció az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek használatára biomasszából és állattenyésztésből történő megújuló energiaforrás termelésének céljából.

Az ajánlattevő felel az alkalmazásba bevitt adatok pontosságáért, valamint a csatolt okiratok hitelességéért, amelyeknek olvashatónak kell lenniük.

IV.

- Jelentkezési határidő -

A jelentkezés és a dokumentáció alkalmazáson keresztüli benyújtásának határideje 2021. 04. 21., 12.00 óra.

A hiányos jelentkezéseket nem veszik figyelembe.

A benyújtott jelentkezéseket módosítani nem lehet.

V.

- Nyilvános árverés -

A jelen hirdetés I. részének 1. pontjában foglalt földterületek bérbeadására és használatára érkezett ajánlatok nyitását az alábbiak szerint tartjuk:

KK	Dátum	Kezdeti időpont (óra)
Topolya	2021. 04. 29.	12:00
Topolya - város	2021. 04. 29.	12:00
Bajsa	2021. 04. 29.	12:00
Felsőroglatica	2021. 04. 29.	12:00
Gunaros	2021. 04. 29.	12:00
Kisbelgrád	2021. 04. 29.	12:00
Njegoševo	2021. 04. 29.	12:00
Zentagunaras	2021. 04. 29.	12:00
Pacsér	2021. 04. 29.	12:00
Bácskossuthfalva	2021. 04. 29.	12:00

A jelen hirdetés IV. részében foglalt jelentkezési határidő leteltét követően, s a jelen hirdetés V. részében az ajánlatnyitásra meghatározott napot megelőzően, a helyi önkormányzati egység illetékes szerve az alkalmazásban mellékelt dokumentáció alapján megállapítja a bérleti és használati jog megvalósítására vonatkozó feltételek teljesülését minden ajánlattevő esetében.

Az ajánlatnyitás jelen hirdetés V. részében szereplő napján az alkalmazás automatikusan elkészíti a ranglistát az ajánlatok összege alapján, azokra az ajánlattevőkre vonatkozóan, akik eleget tesznek a mezőgazdasági föld bérleti és használati feltételeinek.

Az ajánlattevők ranglistája a Földhivatal hivatalos honlapján jelenik meg, s azoknak a személyeknek a listását tartalmazza az ajánlat összege, a kérelem megküldésének ideje alapján rangsorolva, akik eleget tesznek a mezőgazdasági föld bérleti és használati jogának megvalósítására vonatkozó feltételeknek, valamint azoknak a személyeknek a listáját, akik nem tesznek eleget a mezőgazdasági föld bérleti jogának megvalósítására vonatkozó feltételeknek.

VI.

- A bérleti díj fizetése -

A bérleti díjat euróba számítják át, a Szerb Nemzeti Banknak az ajánlatnyitás napján érvényes középárfolyama szerint.

A bérleti díj előre fizetendő dinár ellenértékében, a Szerb Nemzeti Banknak a befizetés napján érvényes középárfolyama szerint.

VII.

- A bérleti díj befizetése és a fizetési biztosíték -

A nyertes pályázó köteles a határozat jogerőre emelkedésétől számított 8 napon belül az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület bérbeadásáról szóló jogerős határozat által megállapított összegben befizetett bérleti díjról szóló bizonyítékot megküldeni, mely összeget csökkentettek a befizetett letéti összeggel, amelyet TOPOLYA Községi Közigazgatási Hivatalán keresztül továbbítanak a Mezőgazdasági, Erdő- és Vízgazdálkodási Minisztériumnak.

Amennyiben a bérleti időszak egy évnél hosszabb, a bérleti díjat minden év legkésőbb szeptember 30-ig be kell fizetni, az első évben pedig a befizetőlap mellé a következőket kell csatolni:

- garanciát a kereskedelmi banktól a mezőgazdasági földterület éves bérleti díja összegében vagy
- a kezességről szóló szerződést a minisztérium mint hitelező és a jogi személy mint kezes között vagy
- bizonyítékot az egyéves bérleti díj összegének megfelelő összegben befizetett letétről a bérleti díj befizetésének biztosítékként, amelyet rendszeres fizetés esetén befizetett bérleti díjként számolnak el a bérlés utolsó évében.

E határozat megjelenik a Földhivatal honlapján, napilapban/a helyi önkormányzati egység hivatalos lapjában/helyi lapban/TOPOLYA Községi Közigazgatási Hivatala és a helyi irodák hirdetőtábláján, TOPOLYA község honlapján, azzal, hogy a jelentkezések benyújtási határideje a Földhivatal honlapján való megjelenés napjától számítódik.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
TOPOLYA KÖZSÉG
Községi Elnök

Szám: 320-30/2021-I
Kelt: 2021. 04. 08-án

Szatmári Adrián, s.k.

Községi Elnök

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
MEZŐGAZDASÁGI, ERDŐ- ÉS
VÍZGAZDÁLKODÁSI MINISZTERIUM**

Földhivatal

Gračanička 8., Belgrád

Szám: 320-11-3597/2021-14

Kelt: 2021. 04. 08-án

Községi Közigazgatási Hivatal

**24300 Topolya
Tito Marsall 30.**

Tárgy: Jóváhagyási kérelem a TOPOLYA község területén lévő állami tulajdonú földek bérbeadására vonatkozó nyilvános hirdetés kiírásáról szóló határozattal kapcsolatban.

A TOPOLYA község területén lévő állami tulajdonú földek bérbeadására vonatkozó nyilvános hirdetés kiírásáról szóló, 2020. évi határozatra vonatkozó jóváhagyási kérelmük kapcsán, ikt. sz. 320-31/2021-I-1, kelt: 2021. 04. 08-án, melyet a Mezőgazdasági, Erdő- és Vízgazdálkodási Minisztériumhoz intéztek jóváhagyásra 2021. 04. 08-án, a következőkről értesítjük Önöket:

A földtörvény 64. szakasza (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 06/62., 08/65. – más. törv., 09/41., 15/112., 17/80. és 18/95. – más. törv. szám) alapján az állami tulajdonban levő földeket nyilvános hirdetés útján adják bérbe, s a nyilvános hirdetés kiírásáról szóló határozatot annak a helyi önkormányzati egységnek az illetékes szerve hozza meg a Minisztérium jóváhagyásával, amelynek a területén az állami tulajdonban levő föld található.

A fentiek értelmében megállapítást nyert, hogy teljesültek a törvény által előírt feltételek, és a földtörvény 64. szakaszának 3. bekezdésével összhangban a Mezőgazdasági, Erdő- és Vízgazdálkodási Minisztérium **jóváhagyja a TOPOLYA község területén lévő állami tulajdonú földek bérbeadására vonatkozó nyilvános hirdetés kiírásáról szóló határozatot a 2020. évre vonatkozóan.**

A Miniszter által felhatalmazva, szám 119-01-4/13/2020-09 kelt: 2020. 10. 28-án

A minisztérium nevében

Branko Lakić, s. k.

megbízott igazgató

58.

Szerb Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

TOPOLYA Községi Képviselő-testülete

Az állami tulajdonú mezőgazdasági föld bérbeadására irányuló

nyilvános árverés eljárását lefolytató bizottság

Szám: 320-27/2021-I

Kelt: 2021. 03. 30-án

A földtörvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 06/62., 08/65. – más. törv., 09/41., 15/112., 17/80. és 18/95. – más. törv. szám) 64a szakaszának 22. bekezdése és 64. szakaszának 6. bekezdése alapján, a **TOPOLYA** község területén lévő állami tulajdonú mezőgazdasági föld bérbeadására irányuló nyilvános árverés eljárását lefolytató bizottság (a továbbiakban: bizottság) megállapította a **TOPOLYA** község területén lévő, a **TOPOLYA** község területén lévő mezőgazdasági föld védelmének, rendezésének és használatának 2020. évi programja által felölelt állami tulajdonú mezőgazdasági föld bérbeadásának kezdőárát, s meghozta az alábbi:

ZÁRÓHATÁROZATOT

1. Ezennel meghatározzuk a **TOPOLYA** község területén lévő állami tulajdonú mezőgazdasági föld bérletének kezdőárát **a második körben**, összesen **76** nyilvános árverésre vonatkozóan, amelyet a **TOPOLYA** község területén lévő mezőgazdasági föld védelmének, rendezésének és használatának 2020. évi programja magában foglal, s amelynek osztályonkénti és kultúránkénti bérbeadását terveztük, mégpedig:

Művelési ág	Osztály	Ár EUR	Ár RSD
SZÁNTÓFÖLD	1	220,52	25.927,22
SZÁNTÓFÖLD	2	200,67	23.593,39
SZÁNTÓFÖLD	3	178,62	21.000,90
SZÁNTÓFÖLD	4	158,77	18.667,08
SZÁNTÓFÖLD	5	138,93	16.334,43
MEZŐ	1	66,16	7.778,63
MEZŐ	2	60,20	7.077,90
MEZŐ	3	53,59	6.300,74
LEGELŐ	1	44,10	5.184,97
LEGELŐ	2	40,13	4.718,20
NÁDAS-MOCSÁR	2	10,03	1.179,25
NÁDAS-MOCSÁR	3	8,93	1.049,92

2. A **TOPOLYA** község területén lévő állami tulajdonú mezőgazdasági föld bérbeadására irányuló nyilvános árverés eljárását lefolytató bizottság az 1. pontban szereplő táblázat alapján megállapította a **TOPOLYA** község területén lévő állami tulajdonú mezőgazdasági föld bérbeadására vonatkozó nyilvános felhívás kiírásáról szóló határozat tárgyát képező minden egyes nyilvános árverés kezdőárát **a második körben**, vagyis összesen **76** nyilvános árverésre vonatkozóan, amelyet a **TOPOLYA** község területén lévő mezőgazdasági föld védelmének, rendezésének és használatának 2020. évi programja magában foglal.

Indokolás

A **TOPOLYA** község területén lévő állami tulajdonú mezőgazdasági föld bérbeadására irányuló nyilvános árverés eljárását lefolytató bizottságnak, melyet a **Községi Képviselő-testület 02-147/2016-V, 02-131/2017-V** számú, **2016. 10. 06-i** végzésével alapított, az volt a feladata, hogy megállapítsa minden nyilvános árverésre vonatkozóan a bérleti kezdőárat kataszteri községenként **TOPOLYA** község területén, amelyet a **TOPOLYA** község területén lévő mezőgazdasági föld védelmének, rendezésének és használatának 2020. évi programja magában foglal. A földtörvény 64a szakasza 22. bekezdésének rendelkezése előírja, hogy az állami tulajdonú mezőgazdasági földre vonatkozó legutóbbi nyilvános árverésen elért átlagár, amely földet a helyi önkormányzati egység területén adtak bérbe, amennyiben viszont az elmúlt évben nem volt nyilvános árverés a helyi önkormányzati egység területén, a valamennyi szomszédos helyi önkormányzati egységben lévő állami tulajdonú mezőgazdasági föld átlagosan elért bérleti díja.

Az állami tulajdonú mezőgazdasági föld bérbeadása kezdőárának megállapításakor, figyelembe véve az említett törvényi rendelkezést, mivel **TOPOLYA** községben tartottak nyilvános árverést az előző agrárgazdasági évben, ennek alapján az elért átlagár 178,62 euró hektáronként, vagyis 21.000,91 dinár hektáronként.

A földtörvény 64. szakasza 6. bekezdésének rendelkezése előírja, hogy az első körben a föld bérleti kezdőára nem lehet alacsonyabb, mint a hektáronkénti elért bérleti átlagár 80%-a, illetve a második körben nem lehet alacsonyabb, mint a hektáronkénti elért bérleti átlagár 60%-a.

A bizottság az említett törvényi előírással összhangban a **második** körben az elért átlagár 100%-ban állapította meg a kezdőárat, ami **21.000,91 dinárt tesz ki hektáronként, s amely 3. osztályú szántóföld minőségének felel meg**, amely alapján kiszámolták az összes többi művelési ágra és osztályra, illetve minden nyilvános árverésre vonatkozó kezdőárakat a **második** körben, amelyet a **TOPOLYA** község területén lévő mezőgazdasági föld védelmének, rendezésének és használatának 2020. évi programjában terveztek bérbeadásra.

Minden fent említett figyelembe véve a jelen záróhatározat rendelkező része szerint határoztuk meg a kezdőárat minden nyilvános árverésre vonatkozóan.

Nada Mehaković, s.k.
A BIZOTTSÁG ELNÖKE

59.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
TOPOLYA KÖZSÉG
RENDKÍVÜLI HELYZETEK KÖZSÉGI TÖRZSKARA
Szám: 217-21/2021-II-5
Kelt: 2021. 03. 22-én
Topolya

A katasztrófakockázat csökkentéséről és a rendkívüli helyzetek kezeléséről szóló törvény 41. szakaszának 4. bekezdése és 43. szakasza (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 2018/87. szám) és a COVID-19 fertőző betegség megfékezésére és visszaszorítására vonatkozó intézkedésekről szóló rendelet (Az SZK Hivatalos Közlönye, 151/2020-3., 152/2020-4., 153/2020-46., 156/2020-6., 158/2020-3., 1/2021-3., 17/2021-3., 19/2021-18., 22/2021-3., 23/2021. és 25/2021. szám) és az egészségügyi miniszter rendelete alapján, Topolya Község Rendkívüli Helyzetek Községi Törzskara 8. rendkívüli ülésén, 2021. 03. 22-én meghozza az alábbi

RENDELETET

I.

A COVID-19 fertőző betegség megfékezésére és visszaszorítására vonatkozó intézkedésekről szóló rendelet 8. szakaszának 3. bekezdése, 9. szakaszának 2. bekezdése, 11. szakaszának 2. bekezdése és 13. szakasza 1. bekezdésének 5. és 6. pontja rendelkezéseitől eltérően 2021. március 22-én 6.00 órától, amíg a járványügyi helyzet megkívánja, nem dolgoznak az alábbi tevékenységeket végző létesítmények:

- 1) szolgáltatásnyújtás a vendéglátóipar területén, amely magában foglalja az étet- és italárusítást (éttermek, kávézók, bárók, klubok és hasonlók);
- 2) szolgáltatásnyújtás zárt vagy szabadtéri kereskedelmi központokban és hasonló létesítményekben, amelyekben kiskereskedelmi tevékenységet végeznek (bevásárlóközpontok és hasonlók).

II.

A jelen rendelet 1. bekezdésében foglalt korlátozás nem vonatkozik az alábbi létesítmények munkaidejére:

- 1) gyógyszertárak (beleértve a mezőgazdasági patikákat is), élelmiszeripari termékeket árusító üzletek és elárúsítóhelyek, állateledel-boltok (pet shopok és egyebek), amelyek bevásárlóközpontokban végzik tevékenységüket, s amelyek esetében az üzemeltető külön bejáratot tud biztosítani vagy amelyekbe nem kívülről kell bemenni vagy közvetlenül a közterületről;
- 2) a besorolt és nem besorolt szálláshelyeken, valamint a besorolt magánszálláshelyeken működő éttermekben és étkeztetési szolgáltatást nyújtó egyéb helyiségekben csak azokat a személyeket lehet kiszolgálni, mégpedig legfeljebb 21.00 óráig, akik szállást foglaltak az említett szálláshelyeken;
- 3) azok a jogi személyek és vállalkozók, akik élelmiszerkészítéssel és –kiszállítással foglalkoznak, valamint pulton keresztül értékesítik az ételt.

1a 2021. március 22-én 6.00 órától, amíg a járványügyi helyzet megkívánja, mindennap 6.00 óra és 20.00 közötti munkaidővel dolgozhatnak az alábbi tevékenységeket végző létesítmények:

- 1) kiskereskedelem (üzletek és egyéb elárúsítóhelyek);
- 2) kisipari és egyéb szolgáltatások nyújtása,
- 3) sport (fitness központok, edzőterem, tornatermek, spa központok, medencék, valamint sportra és szabadidős tevékenységre szolgáló egyéb létesítmények és hasonlók),
- 4) szerencsejátékok (fogadóirodák, játéktérmekek és hasonlók).

1b 2021. március 22-én 6.00 órától, amíg a járványügyi helyzet megkívánja, mindennap 6.00 óra és 21.00 közötti munkaidővel dolgozhatnak az alábbi tevékenységeket végző létesítmények:

1. élelmiszeripari termékeket árusító üzletek és elárúsítóhelyek, állateledel-boltok (pet shopok, takarmányboltok és egyebek), zárt és szabadtéri piacok, valamint a zárt és szabadtéri piacok keretében

működő üzletek és elárusítóhelyek (hentesüzletek, sütődék, élelmiszer-ipari szaküzletek és hasonlók), beleértve azokat is, amelyek bevásárlóközpontokban működnek, s amelyek esetében az üzemeltető biztosítani külön bejáratot, vagy amelyekbe kívülről vagy közvetlenül a közterületről kell bemenni;

2. művelődés (színházak, mozik, múzeumok, galériák).

1c A jelen rendelet 1–1b pontjaiban foglalt korlátozások nem vonatkoznak az alábbi létesítmények munkaidejére:

1) gyógyszertárak (beleértve a mezőgazdasági patikákat is), kivéve azokat a gyógyszertárakat, amelyek bevásárlóközpontokban végzik tevékenységüket, s amelyek esetében az üzemeltető nem tud külön bejáratot biztosítani vagy amelyekbe nem kívülről kell bemenni vagy közvetlenül a közterületről, a töltőállomások üzemanyag-árúsító része, valamint a kereskedelmi, vendéglátó-ipari és egyéb létesítmények, amelyek ételkiszállítást végeznek;

2) orvosi és fogorvosi szolgáltatást végző nyújtó rendelők és laboratóriumok, valamint állatorvosi rendelők és laboratóriumok, stb.

1d A jelen rendelet 1–1b pontjaiban foglalt munkaidő alatt minden létesítményben, amelynek engedélyezett a működése, a jogi személynek vagy vállalkozónak biztosítania kell a megfelelő távolságot a jelenlévő személyek között, mégpedig úgy, hogy minden 9 négyzetméteren csak egy személy tartózkodhat, kivéve az edzőtermekben, fitness központokban és spa központokban, ahol minden 16 négyzetméteren tartózkodhat egy személy.

III.

E rendelet azonnal hatályba lép.

IV.

E rendelet megjelenik Topolya Község Hivatalos Lapjában, a község honlapján és a tömegtájékoztatási eszközökben.

Szatmári Adrián, s.k.

a Rendkívüli Helyzetek Községi Törzskarának
parancsnoka

60.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
TOPOLYA KÖZSÉG
RENDKÍVÜLI HELYZETEK KÖZSÉGI TÖRZSKARA

Szám: 217-24/2021-II-5

Kelt: 2021. 04. 07-én

Topolya

A katasztrófakockázat csökkentéséről és a rendkívüli helyzetek kezeléséről szóló törvény 41. szakaszának 4. bekezdése és 43. szakasza (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 2018/87. szám) és a COVID-19 fertőző betegség megfékezésére és visszaszorítására vonatkozó intézkedésekről szóló rendelet (Az SZK Hivatalos Közlönye, 151/2020-3., 152/2020-4., 153/2020-46., 156/2020-6., 158/2020-3., 1/2021-3., 17/2021-3. és 19/2021-18. szám) alapján, Topolya Község Rendkívüli Helyzetek Községi Törzskara 9. rendkívüli ülésén, 2021. 04. 07-én meghozza az alábbi

RENDELETET

I.

A Topolya község területén fennálló jelenlegi járványhelyzet, a Topolya község területére vonatkozó rendkívüli helyzet kihirdetéséről szóló, hatályos határozat, valamint a Szerb Köztársaság Kormányának a SARS-CoV-2 vírus által kiváltott COVID-19 fertőző betegség terjedésének megfékezésére irányuló intézkedések fogantatásáról szóló, hatályos rendeletei alapján, elrendeljük a Piac KV-nak, hogy április hónapban ne tartsa meg a vásárt.

II.

E rendelet megjelenik Topolya Község Hivatalos Lapjában, a község honlapján és a tömegtájékoztatási eszközökben.

Szatmári Adrián, s.k.

a Rendkívüli Helyzetek Községi Törzskarának
parancsnoka

61.

A helyi önkormányzatról szóló törvény 46. szakasza (Az SZK Hivatalos Közlönye, 2007/129., 2014/83. – másik törvény, 2016/101. – másik törvény és 2018/47. szám), az autonóm tartományokban és a helyi önkormányzati egységekben alkalmazottokról szóló törvény 49. szakaszának 2. bekezdése (Az SZK Hivatalos Közlönye, 2016/21., 2017/113., 2018/95., 2017/113. – másik törvény, 2018/95. – másik törvény, 2019/86. – másik törvény és 2020/157. – másik törvény szám) és Topolya község Statútuma 68. szakaszának 1. bekezdése 14. pontja (Topolya Község Hivatalos Lapja, 2019/5. szám) alapján, Topolya Községi Tanácsa 2021. március 29-i, 29. ülésén meghozta az alábbi

VÉGZÉST**I.**

Slađana Mudrinić okleveles jogász, topolyai lakost, Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának vezetőhelyetteseként betöltött tisztsége 2021. 03. 29-ével bezárólag megszűnik, lemondása miatt.

II.

E végzés megjelenik Topolya Község Hivatalos Lapjában és Topolya község honlapján.

III.

A végzést kézbesíteni: a kinevezett személynek, a Pénzügyi Osztálynak, a Személyzeti Szolgálatnak és az irattárnak.

Indokolás

Az autonóm tartományokban és a helyi önkormányzati egységekben alkalmazottokról szóló törvény 51. szakaszának rendelkezései (Az SZK Hivatalos Közlönye, 2016/21., 2017/113., 2018/95., 2017/113. – másik törvény, 2018/95. – másik törvény, 2019/86. – másik törvény és 2020/157. – másik törvény szám) meghatározzák a tisztségen végzett munka megszűnésének módjait, míg ugyanezen törvény 53. szakaszának 1. bekezdése előírja, hogy a tisztségen végzett munka megszűnését végzés állapítja meg, melyet a tiszttviselő tisztségbe helyezésében illetékes szerv hoz meg, a tisztségen végzett munka megszűnését kiváltó ok fellépését követő nyolc napon belül.

Mivel Slađana Mudrinić 2021. 03. 22-én lemondott a Topolya Községi Közigazgatási Hivatal vezetőhelyettesi tisztségéről, a rendelkező rész szerinti végzést hoztuk.

JOGORVOSLATI UTASÍTÁS: E végzés ellen nem nyújtható be fellebbezés, de a belgrádi Közigazgatási Bíróságnál indítható közigazgatási per a végzés kézbesítésétől számított 30 napos határidőn belül.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
TOPOLYA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: 02-20/2021
Kelt: 2021. 03. 29-én
Topolya

Szatmári Adrián, s.k.
Községi Elnök

Sor- szám	TARTALOM	Oldal
57.	Határozat a Topolya község területén lévő állami tulajdonú földek bérbe- és használatba adására vonatkozó nyilvános hirdetés kiírásáról	208
58.	Záróhatározat a Topolya község területén lévő állami tulajdonú mezőgazdasági föld bérlete kezdőárának meghatározásáról a második körben	217
59.	A Rendkívüli Helyzetek Községi Törzskarának 2021. 03. 22-i rendelete	219
60.	A Rendkívüli Helyzetek Községi Törzskarának 2021. 04. 07-i rendelete	220
61.	Végzés Topolya Községi Közigazgatási Hivatala vezetőhelyettese tisztségének megszűnéséről	221

Kiadó: Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának a Községi Szervek Teendőivel és a Közös Teendővel Foglalkozó Osztálya. Telefonszám: 715-310. Felelős szerkesztő: a Községi Képviselő-testület titkára. A 2021. évi előfizetés 15.000,00 dinárt tesz ki, az alábbi befizetőszámlára: 840-70640-56 Topolya községi költségvetésének végrehajtása, Topolya Község Hivatalos Lapjára.